ଡି. ଗୋପୀନାଥନ ପିଲାଇ

ବନାମ

କେରଳ ରାଜ୍ୟ ଏବଂ ଅନ୍ୟମାନେ

ଜାନୁଆରୀ 15,2007

[ଡ଼ଃ. ଏ ଆର୍. ଲକ୍ଷ୍ମଣନ ଏବଂ ଅଲତମାସ କବୀର, ନ୍ୟାୟମୂର୍ତ୍ତି]

ମଧ୍ୟସ୍ଥତା ଅଧିନିୟମ 1940:

ଅଧିନିର୍ଣ୍ଣୟକୁ ବାତିଲ କରିବା ପାଇଁ ଆବେଦନ— ଦାଖଲ କରିବାରେ 3320 ଦିନର ବିଳମ୍ବ— ଦେୱାନୀ ନ୍ୟାୟାଳୟଙ୍କ ଦ୍ୱାରା କ୍ଷମା କରାଯାଇଛି— ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟ ହସ୍ତକ୍ଷେପ କରିବାକୁ ମନା କରୁଛନ୍ତି— ଦର୍ଶାଯାଇଛି, କୌଣସି ଯୁକ୍ତିଯୁକ୍ତ, ସନ୍ତୋଷଜନକ, ଯଥେଷ୍ଟ ଏବଂ ଉପଯୁକ୍ତ କାରଣ ନ ଦର୍ଶାଇ ବିଳମ୍ବକୁ କ୍ଷମା କରାଯାଇପାରିବ ନାହିଁ —ଦେୱାନୀ ନ୍ୟାୟାଳୟ ଏବଂ ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟଙ୍କର ଆଦେଶକୁ ବାତିଲ କରାଯାଇଛି— ବିଳମ୍ବ/ଅବହେଳା —ଅଧିନିର୍ଣ୍ଣୟକୁ ବାତିଲ କରିବା ପାଇଁ ଆବେଦନ ଦାଖଲ କରିବାରେ ବିଳମ୍ବ ।

ଉତ୍ତରଦାତା-ରାଜ୍ୟ ସରକାର ଅଧିନିର୍ଣ୍ଣୟ ବାତିଲ କରିବା ପାଇଁ ଆବେଦନ ଦାଖଲ କରିବାରେ 3320 ଦିନର ବିଳମ୍ବକୁ କ୍ଷମା କରିବା ପାଇଁ ଏକ ଆବେଦନ ଦାଖଲ କରିଥିଲେ । ଦେୱାନୀ ନ୍ୟାୟାଳୟ ଉକ୍ତ ଆବେଦନକୁ ମଞ୍ଜୁର କରି କହିଥିଲେ ଯେ, ରାଜ୍ୟ ସରକାରଙ୍କ ଅଧିକାରୀମାନେ ଦୀର୍ଘ ସମୟ ଧରି ଆପତ୍ତି ଦାଖଲ ନକରି ଗୁରୁତର ଅବହେଳା କରିଛନ୍ତି କିନ୍ତୁ ସରକାରଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ଦୋଷ ପାଇଁ ଦଣ୍ଡିତ କରାଯିବା ଉଚିତ ନୁହେଁ । ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟ ଅପିଲକାରୀଙ୍କ ପୁନରୀକ୍ଷଣ ଆବେଦନକୁ ଖାରଜ କରିଦେଇଛନ୍ତି ।

ଅପିଲକୁ ମଞ୍ଜୁର କରି, ନ୍ୟାୟାଳୟ

ଦର୍ଶାଯାଇଛି :

ଅଧିନିର୍ଣ୍ଣୟ ବାତିଲ କରିବା ପାଇଁ ଆବେଦନ ଦାଖଲ କରିବାରେ 3320 ଦିନର ବିଳମ୍ବ ସମ୍ବନ୍ଧରେ କୌଣସି ବିବାଦ ନାହିଁ । ଯେତେବେଳେ ଏକ ବାଧ୍ୟତାମୂଳକ ବ୍ୟବସ୍ଥା ପାଳନ କରାଯାଏ ନାହିଁ ଏବଂ ଯେତେବେଳେ ବିଳମ୍ବକୁ ସଠିକ ଭାବରେ, ସନ୍ତୋଷଜନକ ଏବଂ ବିଶ୍ୱାସଯୋଗ୍ୟ ଭାବରେ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରାଯାଏ ନାହିଁ, ସେତେବେଳେ ନ୍ୟାୟାଳୟ କେବଳ ସହାନୁଭୂତିଶୀଳ ଆଧାରରେ ବିଳମ୍ବକୁ କ୍ଷମା କରିପାରିବେ ନାହିଁ । ଅଧସ୍ତନ-ବିଚାରପତି ଏବଂ ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପାରିତ ଆଦେଶ ସନ୍ତୋଷଜନକ

ନୁହେଁ । 3320 ଦିନର ଅତ୍ୟଧିକ ବିଳମ୍ବକୁ କ୍ଷମା କରିବା ପାଇଁ କୌଣସି କାରଣ ଦିଆଯାଇ ନାହିଁ । ଏହା ଆଇନର ସୁବିବେଚିତ ନୀତି ବୋଲି ବିଚାର କରାଯାଏ ଯେ, କୌଣସି ଯୁକ୍ତିଯୁକ୍ତ, ସନ୍ତୋଷଜନକ, ଯଥେଷ୍ଟ ଏବଂ ଉପଯୁକ୍ତ କାରଣ ପ୍ରଦାନ ନକରି ବିଳମ୍ବକୁ କ୍ଷମା କରାଯାଇପାରିବ ନାହିଁ । ଉଭୟ ନ୍ୟାୟାଳୟ ମାମଲାଗୁଡ଼ିକର ଶୃଙ୍ଖଳାରେ ଏହି ନ୍ୟାୟାଳୟଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ନିର୍ଦ୍ଧାରିତ ନୀତିକୁ ଅନୁପାଳନ ଏବଂ ଅନୁସରଣ ଶୋଚନୀୟ ଭାବରେ ବିଫଳ ହୋଇଛନ୍ତି ।

ଦେୱାନୀ ଅପିଲ ଅଧିକାରିତା : ଦେୱାନୀ ଅପିଲ ସଂଖ୍ୟା 220/2007।

ସି.ଆର୍.ପି. ସଂଖ୍ୟା 1177/2005ରେ କେରଳ ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟ ଏର୍ଣ୍ଣାକୁଲମଙ୍କ ଦ୍ୱାରା 13.12.2005 ତାରିଖର ଚୂଡ଼ାନ୍ତ ରାୟ ଏବଂ ଆଦେଶରୁ।

ଅପିଲକାରୀଙ୍କ ପାଇଁ ଟି.ଏଲ. ବିଶ୍ୱନାଥ ଆୟାର, ଟି.ଜି. ନାରାୟଣନ ନାୟାର ।

ଉତ୍ତରଦାତାମାନଙ୍କ ପାଇଁ ଆର୍. ସତୀଶ।

ଡ଼ଃ.ଏ ଆର୍.ଲକ୍ଷ୍ମଣ, ନ୍ୟାୟମୂର୍ତ୍ତିଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ନ୍ୟାୟାଳୟଙ୍କ ରାୟ ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଥିଲା ।:

1.ଅନୁମତି ପ୍ରଦାନ କରାଗଲା।

2. ଅପିଲକାରୀଙ୍କ ପାଇଁ ବିଜ୍ଞ ବରିଷ୍ଠ ଅଧିବକ୍ତା ଶ୍ରୀଯୁକ୍ତ ଟି.ଏଲ.ଭି. ଆୟାର, ଏବଂ ଉତ୍ତରଦାତାମାନଙ୍କ ପାଇଁ ବିଜ୍ଞ ବରିଷ୍ଠ ଅଧିବକ୍ତା ଶ୍ରୀଯୁକ୍ତ ଆର.ସତୀଶଙ୍କୁ ଶୁଣିଲି।

3. ସି.ଆର୍.ପି ସଂଖ୍ୟା 1177/ 2005 ରେ ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟର ବିଜ୍ଞ ଏକକ ବିଚାରପତିଙ୍କ ଦ୍ୱାରା 13.12. 2005 ତାରିଖରେ ପାରିତ ଆଦେଶ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଏହି ଅପିଲ ନିର୍ଦ୍ଦେଶିତ ହୋଇଛି । ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ, ଏଠାରେ ଅପିଲକାରୀ (ଡି.ଗୋପିନାଥନ ପିଲ୍ଲାଇ)ଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଉପସ୍ଥାପନ କରାଯାଇଥିଲା ଯେ, ଅଧିନିର୍ଣ୍ଣୟ ବାତିଲ କରିବା ପାଇଁ ଆବେଦନ ଦାଖଲ କରିବାରେ ବିଳମ୍ବ ମାତ୍ର 30 ଦିନ ଥିଲା ଏବଂ ଅପିଲ ଦାଖଲ କରିବାରେ 3320 ଦିନର ଅତ୍ୟଧିକ ବିଳମ୍ବ ପାଇଁ କୌଣସି ସ୍ପଷ୍ଟୀକରଣ ନାହିଁ। ତଥାପି, ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟ ବିଳମ୍ବ ଆବେଦନର ଗୁଣବତ୍ତା ବିଷୟରେ ବିଚାର ନ କରି ମତ ଦେଇଛନ୍ତି ଯେ, ଅଧିନିର୍ଣ୍ଣୟ ବାତିଲ କରିବା ପାଇଁ ଆବେଦନକୁ ଶେଷରେ ଖାରଜ ହୋଇଯାଏ, ତେବେ ଅପିଲକାରୀଙ୍କୁ ବ୍ୟଥିତ ବୋଲି କୁହାଯାଇପାରିବ ନାହିଁ ଏବଂ ଯଦି ଉକ୍ତ ଆବେଦନକୁ ଶେଷରେ ମଞ୍ଜୁରି ଦିଆଯାଏ ଏବଂ ଆବେଦନକାରୀଙ୍କ ସପକ୍ଷରେ ମଧ୍ୟସ୍ଥତା ଅଧିନିର୍ଣ୍ଣୟ ବାତିଲ କରାଯାଏ, ତେବେ ତାଙ୍କର ପ୍ରତିକାର ହେଉଛି ମଧ୍ୟସ୍ଥତା ଅଧିନିୟମ,1940 ର ଧାରା 39 ଅଧୀନରେ ଏକ ଅପିଲ ଦାଖଲ କରିବା ଏବଂ ଅପିଲକାରୀଙ୍କ

ସେହି ଅପିଲରେ ଆକ୍ଷେପିତ ଆଦେଶକୁ ଆପତ୍ତି କରିପାରିବେ, ଯଦି ନିଷ୍ପତ୍ତିକୁ ରଦ୍ଦ କରିବା ପାଇଁ ଆବେଦନ ଅପିଲକାରୀଙ୍କ ବିରୋଧରେ ନିଆଯାଇଥାଏ । ଉକ୍ତ ଅଧିକାରକୁ ଆବେଦନକାରୀଙ୍କୁ ସଂରକ୍ଷିତ ରଖି, ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଦେୱାନୀ ପୁନରୀକ୍ଷଣ ଆବେଦନକୁ ଖାରଜ କରାଯାଇଥିଲା ।

4. ଆମର ଧ୍ୟାନ ତିରୁବନନ୍ତପୁରମର ପ୍ରଧାନ ଉପ ବିଚାରପତିଙ୍କ ଦ୍ୱାରା 30.09. 2005 ତାରିଖରେ ଆଇ.ଏ.ସଂଖ୍ୟା 1309/2005 ଓ.ପି.(ଆର୍ ବି) 78/1995 ପାରିତ ଆଦେଶ ପ୍ରତି ମଧ୍ୟ ଆକର୍ଷଣ କରାଯାଇଥିଲା, ଯାହା କେରଳ ରାଜ୍ୟ ଦ୍ୱାରା ଏଠାରେ ଅପିଲକାରୀଙ୍କ ବିରୋଧରେ ଦାଖଲ କରାଯାଇଥିଲା । ନ୍ୟାୟାଳୟ ବିଚାର କରିଛନ୍ତି ଅଧିନିର୍ଣ୍ଣୟ ରଦ୍ଦ କରିବା ପାଇଁ ଆବେଦନ ଦାଖଲ କରିବାରେ 3320 ଦିନର ବିଳମ୍ବକୁ କ୍ଷମା କରାଯାଇପାରିବ କି ନାହିଁ । ଆମେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଆଦେଶକୁ ଅନୁଧ୍ୟାନ କରିଛୁ । ତଥାପି, କୌଣସି ଗ୍ରହଣୀୟ କାରଣ ଦର୍ଶାଇ, ତିରୁବନନ୍ତପୁରମର ପ୍ରଧାନ ଉପ-ବିଚାରପତି 3320 ଦିନର ଅତ୍ୟଧିକ ବିଳମ୍ବକୁ କ୍ଷମା କରିଛନ୍ତି ଏବଂ କେରଳ ରାଜ୍ୟ ଦ୍ୱାରା ଦାଖଲ କରାଯାଇଥିବା ମଧ୍ୟବର୍ତ୍ତୀ ଆବେଦନକୁ ଅନୁମତି ଦେଇଛନ୍ତି । ବିଳମ୍ବକୁ କ୍ଷମା କରି, ବିଜ୍ଞ ଅଧସ୍ତନ ବିଚାରପତି ଏହା ମଧ୍ୟ କହିଛନ୍ତି ଯେ କେରଳ ରାଜ୍ୟର ଅଧିକାରୀମାନେ 3320 ଦିନର ଦୀର୍ଘ ଅବଧି ପାଇଁ ଆପତ୍ତି ଦାଖଲ ନକରି ଗୁରୁତର ଅବହେଳା କରିଛନ୍ତି ଏବଂ ତେଣୁ, ଅଧିକାରୀଙ୍କ ଦୋଷ ପାଇଁ ରାଜ୍ୟକୁ ଦଣ୍ଡିତ କରାଯିବା ଉଚିତ ନୁହେଁ । ବିଳମ୍ବକୁ କ୍ଷମା କରିବା ସହିତ, ବିଜ୍ଞ ଅଧସ୍ତନ ବିଚାରପତି ଏହା ମଧ୍ୟ କହିଛନ୍ତି ଯେ, କେରଳ ରାଜ୍ୟର ଅଧିକାରୀମାନେ ଦୀର୍ଘ 3320 ଦିନ ଧରି ଆପତ୍ତି ଦାଖଲ ନକରି ଘୋର ଅବହେଳା କରିଛନ୍ତି ତେଣୁ, ଅଧିକାରୀଙ୍କ ଦୋଷ ପାଇଁ, ରାଜ୍ୟକୁ ଦଣ୍ଡିତ କରାଯିବା ଉଚିତ ନୁହେଁ।

5. ଆମେ ଅଧସ୍ତନ ବିଚାରପତିଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଥିବା ସିଦ୍ଧାନ୍ତ ଏବଂ ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ନିଆଯାଇଥିବା ମତକୁ ଆମେ ଗ୍ରହଣ କରିବାରେ ଅସମର୍ଥ ଅଟୁ । ଅଧିନିର୍ଣ୍ଣୟ ବାତିଲ କରିବା ପାଇଁ ଆବେଦନ ଦାଖଲ କରିବାରେ 3320 ଦିନର ବିଳମ୍ବ ସମ୍ପର୍କରେ କୌଣସି ବିବାଦ ନାହିଁ । ଯେତେବେଳେ ଏକ ବାଧ୍ୟତାମୂଳକ ବ୍ୟବସ୍ଥା ପାଳନ କରାଯାଏ ନାହିଁ ଏବଂ ଯେତେବେଳେ ବିଳମ୍ବ ସଠିକ ଭାବରେ, ସନ୍ତୋଷଜନକ ଏବଂ ବିଶ୍ୱାସଯୋଗ୍ୟ ଭାବରେ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରାଯାଏ ନାହିଁ, ସେତେବେଳେ ନ୍ୟାୟାଳୟ କେବଳ ସହାନୁଭୂତିଶୀଳ ଆଧାରରେ ବିଳମ୍ବକୁ କ୍ଷମା କରିପାରିବେ ନାହିଁ । ବିଜ୍ଞ ଅଧସ୍ତନ ବିଚାରପତି ଏବଂ ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପାରିତ ଆଦେଶ ସନ୍ତୋଷଜନକ ନୁହେଁ । 3320 ଦିନର ଅତ୍ୟଧିକ ବିଳମ୍ବକୁ କ୍ଷମା କରିବାର କୌଣସି କାରଣ ଦିଆଯାଇ ନାହିଁ । ଏହା ଆଇନର ଏକ ସୁବିବେଚିତ ନୀତି ଯେ କୌଣସି ଯୁକ୍ତିଯୁକ୍ତ, ସନ୍ତୋଷଜନକ, ଯଥେଷ୍ଟ ଏବଂ ଉପଯୁକ୍ତ କାରଣ ପ୍ରଦାନ ନକରି ବିଳମ୍ବକୁ କ୍ଷମା କରାଯାଇପାରିବ ନାହିଁ । ଉଭୟ ନ୍ୟାୟାଳୟ ମାମଲାଗୁଡ଼ିକର ଶୃଙ୍ଖଳାରେ ଏହି ନ୍ୟାୟାଳୟଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ନିର୍ଦ୍ଧାରିତ ନୀତିକୁ ଅନୁପାଳନ

ଏବଂ ଅନୁସରଣ କରିବାରେ ଶୋଚନୀୟ ଭାବରେ ବିଫଳ ହୋଇଛନ୍ତି । ତେଣୁ, ଅଧସ୍ତନ-ବିଚାରପତିଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପାରିତ ଆଦେଶ ଏବଂ ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଅନୁମୋଦିତ ଆଦେଶକୁ ବାତିଲ କରିବା ବ୍ୟତୀତ ଆମ ପାଖରେ ଅନ୍ୟ କୌଣସି ବିକଳ୍ପ ନାହିଁ । ସେହି ଅନୁଯାୟୀ ଆମେ ଉଭୟ ଆଦେଶକୁ ବାତିଲ କରୁଛୁ ଏବଂ ଏହି ଅପିଲକୁ ଅନୁମତି ପ୍ରଦାନ କରୁଛୁ ।

କୌଣସି ଖର୍ଚ୍ଚ ନାହିଁ ।

ଆର୍.ପି. ଅପିଲକୁ ଅନୁମତି ପ୍ରଦାନ କରାଗଲା ।

ଅସ୍ୱୀକରଣ

"ଉପଭାଷାରେ ଅନୁବାଦିତ ରାୟ କେବଳ ମକଦ୍ଦମାରେ ପକ୍ଷଭୁକ୍ତ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ସୀମିତ ବ୍ୟବହାର ଏବଂ ତାଙ୍କ ଆଞ୍ଚଳିକ ଭାଷାରେ ବୋଧଗମ୍ୟ ହେବା ନିମନ୍ତେ ଉଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଏବଂ ଅନ୍ୟ କୌଣସି ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ଏହା ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇନପାରେ । ସମସ୍ତ ବ୍ୟବହାରିକ ଏବଂ ସରକାରୀ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ରାୟର ଇଂରାଜୀ ସଂସ୍କରଣଟି ପ୍ରାମାଣିକ ବିବେଚିତ ହେବ ଏବଂ ସମସ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟାନ୍ୱୟନ ଏବଂ ନିଷ୍ପାଦନ ନିମନ୍ତେ ଏହା ଉପଯୁକ୍ତ ବିବେଚିତ ହେବ।"

ଅନୁବାଦିକା :

ସସ୍ମିତା ନାଏକ, ଓଡ଼ିଶା ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟ